

MEMORIAL

Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL

Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 49

12 décembre 1997

S o m m a i r e

Arrêté grand-ducal du 27 août 1997 autorisant Mademoiselle Alexandra Jacqueline WIRION à changer ses prénoms actuels en celui de «Vanessa»	page 930
Arrêté grand-ducal du 31 octobre 1997 autorisant Mademoiselle Ivone Maria MARTINS MOUCO à changer ses prénoms et son nom patronymique actuels en ceux de «Yvonne MARTIN»	930
Arrêté grand-ducal du 31 octobre 1997 autorisant Monsieur Hans Günther PICK à changer ses prénoms actuels en celui de «Henri»	930
Arrêté grand-ducal du 31 octobre 1997 autorisant Monsieur Marijan VONCINA à changer son prénom actuel en celui de «Mario»	931
Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat – Déclaration de livrets perdus pendant le mois d'octobre 1997 – Annulation de livrets perdus	931
Carrières universitaires de l'Etat – Postes vacants	932
Listes officielles des organismes de placement collectif soumis à la surveillance de l'Institut Monétaire Luxembourgeois – Compléments N° 3	932
Ministère de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative – Examens-concours	937
Relevés des faillites prononcées par le tribunal d'arrondissement de Luxembourg pendant les mois d'août et de septembre 1997	937
Santé – Art de guérir – Pharmaciens	940
Indigénat – Options	940
Santé – Relevé des maladies transmissibles déclarées pendant le mois d'octobre 1997	944

Arrêté grand-ducal du 27 août 1997 autorisant Mademoiselle Alexandra Jacqueline WIRION à changer ses prénoms actuels en celui de «Vanessa».

Nous JEAN, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu la demande présentée par Mademoiselle Alexandra Jacqueline WIRION, née le 4 novembre 1970 à Luxembourg, de nationalité luxembourgeoise, demeurant à L-4017 Esch-sur-Alzette - 4, rue des Artisans - sollicitant l'autorisation de changer ses prénoms actuels en celui de «Vanessa».

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}. Mademoiselle Alexandra Jacqueline WIRION est autorisée à changer ses prénoms actuels en celui de «Vanessa».

Art. 2. Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

Art. 3. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre à l'intéressée sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

Le Ministre de la Justice,

Marc Fischbach

Château de Berg, le 27 août 1997.

Jean

Arrêté grand-ducal du 31 octobre 1997 autorisant Mademoiselle Ivone Maria MARTINS MOUCO à changer ses prénoms et son nom patronymique actuels en ceux de «Yvonne MARTIN».

Nous JEAN, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu la demande du 16 juin 1997 présentée par Maître Michel *Molitor*, avocat à Luxembourg, sollicitant au nom de Mademoiselle Ivone Maria MARTINS MOUCO, née le 18 juillet 1972 à Esch-sur-Alzette, de nationalité luxembourgeoise, demeurant à L-3480 Dudelange - 59, rue Gaffelt - l'autorisation de changer ses prénoms et nom patronymique actuels en ceux de «Yvonne MARTIN»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}. Mademoiselle Ivone Maria MARTINS MOUCO est autorisée à changer ses prénoms et nom patronymique actuels en ceux de «Yvonne MARTIN».

Art. 2. Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

Art. 3. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre à l'intéressée sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

Le Ministre de la Justice,

Marc Fischbach

Palais de Luxembourg, le 31 octobre 1997.

Jean

Arrêté grand-ducal du 31 octobre 1997 autorisant Monsieur Hans Günther PICK à changer ses prénoms actuels en celui de «HENRI».

Nous JEAN, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu la demande du 9 juin 1997 présentée par Monsieur Hans Günther PICK, né le 31 janvier 1943 à Friedrichshafen (D), de nationalité luxembourgeoise, demeurant à L-4243 Esch-sur-Alzette - 53, rue J.P. Michels - sollicitant l'autorisation de changer ses prénoms actuels en celui de «Henri»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}. Monsieur Hans Günther PICK est autorisé à changer ses prénoms actuels en celui de «Henri».

Art. 2. Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

Art. 3. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre à l'intéressé sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

Le Ministre de la Justice,
Marc Fischbach

Palais de Luxembourg le 31 octobre 1997.
Jean

Arrêté grand-ducal du 31 octobre 1997 autorisant Monsieur Marijan VONCINA à changer son prénom actuel en celui de «Mario».

Nous JEAN, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Vu la demande présentée par Maître François BILTGEN, avocat à Esch-sur-Alzette, sollicitant au nom de Monsieur Marijan VONCINA, né le 20 août 1941 en Croatie, de nationalité luxembourgeoise, demeurant à L-4540 Differdange - 67, rue Dicks Lentz - l'autorisation de changer son prénom actuel en celui de «Mario»;

Vu le titre II de la loi du 11-21 germinal an XI relative aux prénoms et changements de noms modifiée par la loi du 18 mars 1982 relative aux changements de noms et de prénoms;

Vu les avis de Monsieur le Procureur Général d'Etat et de Monsieur le Procureur d'Etat à Luxembourg;

Notre Conseil d'Etat entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

Art. 1^{er}. Monsieur Marijan VONCINA est autorisé à changer son prénom actuel en celui de «Mario».

Art. 2. Le présent arrêté n'aura son exécution qu'après la révolution de trois mois à compter du jour de son insertion au Mémorial s'il n'intervient pas de décision contraire conformément à l'article 8 de la loi susvisée.

Art. 3. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté dont la copie à remettre à l'intéressé sera soumise à la formalité de l'enregistrement conformément à l'article 12 de la loi du 31 mai 1824 et à l'article 3 de la loi du 18 mars 1982.

Le Ministre de la Justice,
Marc Fischbach

Palais de Luxembourg, le 31 octobre 1997.
Jean

Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat. – Déclaration de livrets perdus pendant le mois d'octobre 1997. (Publication prescrite par l'art. 56 de l'arrêté grand-ducal du 10 juin 1901 portant règlement pour la Banque et Caisse d'Epargne).

Les livrets énumérés ci-après ont été déclarés perdus:

N ^{os} :	10/0/024864-16	10/0/087859-58	10/0/168532-27	10/0/179083-05	10/0/185872-04	10/0/203908-95
	10/0/207990-06	10/0/218534-74	10/0/219069-27	10/0/222691-60	10/1/186039-04	10/1/187406-13
	10/3/192629-52	10/9/011851-50	11/0/409031-42	11/0/809186-72	22/0/228778-75	22/0/229887-20
	22/0/236865-14	22/3/236770-97	27/5/275040-01	28/0/281690-93	30/0/312925-52	33/3/355900-74
	39/0/398329-04	39/1/399491-29	42/0/433089-72	46/0/463321-53	50/0/529459-50	50/0/539344-41
	50/0/545229-09	50/0/550242-75	50/0/551658-36	52/0/558081-15	54/0/616333-25	64/0/000048-62
	66/0/668675-26	66/0/675334-89	66/3/683088-67	70/0/724890-91	73/7/747390-19	76/3/777612-97
	78/0/788535-33	84/0/85556810	84/0/858807-48	87/3/880439-67	87/3/884754-17	

Les détenteurs desdits livrets d'épargne sont invités à les présenter endéans les quinze jours, soit au Bureau Central, soit à l'une des agences de la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat pour faire valoir leurs droits.

Aucun remboursement ne peut avoir lieu sur les livrets en question.

Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat. – Annulation de livrets perdus. (Publication prescrite par l'art. 56 de l'arrêté grand-ducal du 10 juin 1901 portant règlement pour la Banque et Caisse d'Epargne).

Par décision du 7 novembre 1997, Monsieur le Ministre des Finances a annulé les livrets.

N ^{os} :	10/0/012443-11	10/0/103214-87	10/0/124901-46	10/0/161939-30	10/0/169079-89	10/0/179358-86
	10/0/192006-27	10/0/212078-20	10/0/217320-24	10/0/222984-62	10/1/180377-65	11/0/463907-16
	26/0/267761-77	26/0/280327-33	27/3/273043-84	28/0/285421-41	29/0/293219-58	33/0/000573-74
	33/3/356790-91	36/1/375879-51	46/0/465125-14	50/0/532265-43	50/0/540905-50	50/0/574983-81
	50/0/575977-08	50/1/566017-66	62/0/661704-26	70/0/719721-63	70/1/725312-55	76/1/777706-40
	76/3/777681-69	80/0/807321-56	93/0/932938-76			

De nouveaux livrets ont été remis aux déposants.

Carrières universitaires de l'Etat. – Postes vacants.

Session décembre 1997 (recrutement externe)

Le relevé des postes vacants pour l'examen-concours en vue de l'admission au stage des fonctions administratives de la carrière supérieure des administrations de l'Etat et des établissements publics tel qu'il a été publié au Mémorial B 45 du 17 novembre 1997 respectivement au Mémorial B 46 du 24 novembre 1997 est modifié comme suit:

- | | |
|--------------------------------------|--|
| IV. Ministère des Transports: | 1 vacance de poste |
| formation exigée: | un cycle universitaire complet de quatre années en économie |
| V. Ministère de l'Economie | 1 vacance de poste |
| formation exigée: | un cycle universitaire complet de quatre années en droit ou en économie |
-

Liste officielle des organismes de placement collectif soumis à la surveillance de l'Institut Monétaire Luxembourgeois conformément à l'article 72(1) de la loi du 30 mars 1988.

COMPLEMENT n° 3

Il y a lieu d'**ajouter** à la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1996 et publiée au Mémorial B n° 17 du 18 avril 1997 sous:

I. Organismes de placement collectif soumis aux dispositions de la partie I de la loi du 30 mars 1988:

1. FONDS COMMUNS DE PLACEMENT:

A.L.S.A.-SYSTEM D 10/2002, 1a-1b, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 BFG GARANT, 6B, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 DIT-LUX BONDSPEZIAL EUROPA, 6A, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 DIT-LUX INTERNATIONALES RENTENFONDS AF, 6A, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 ETRURIA FUND, 26, route d'Arlon, L-1140 Luxembourg
 EUROPA KONZEPT 2000, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
 HNLUX-GARANT, 38-40, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg
 LEMANIA GLOBAL FUND, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 *MONEY MANAGER, 16, avenue Marie-Thérèse, L-2132 Luxembourg
 NIF-LUX, 6A, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 **PICTET GLOBAL SECTOR FUND, 17, côte d'Eich, L-1450 Luxembourg
 QUELLE BANK FONDS, 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
 *ROSENBERG US SMALL CAP FUND, 13, rue Goethe, L-1637 Luxembourg
 SBC COVER PORTFOLIO, 26, route d'Arlon, L-1140 Luxembourg
 UNIEUROPADYNAMIC, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen

2. SOCIETES D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

ACTIO, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 CITISELECT SICAV, 48, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1330 Luxembourg
 EFFICIENCY GROWTH FUND, 17, côte d'Eich, L-1450 Luxembourg
 ETRA GLOBAL SICAV, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 EURO-SPECIAL EQUITIES FUND, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
 EXPERTISE SICAV, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
 FOKUS FUND, 16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 GLOBAL SELECT SICAV, 20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg
 PATRIMOINE CROISSANCE, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 PLANETARIUM FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 PUBLITOP, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 SICAV ALCYON, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 SOUTHERN INTERNATIONAL INVESTMENT FUND, 20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg
 STATE STREET RESEARCH, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

II. Organismes de placement collectif soumis aux dispositions de la partie II de la loi du 30 mars 1988:

1. FONDS COMMUNS DE PLACEMENT:

BP LUX FUND, 8, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
 CB-BASIS, 11, rue Notre-Dame, L-2240 Luxembourg
 CB-LUX-STRATEGIE, 11, rue Notre-Dame, L-2240 Luxembourg
 ISLAMIC MULTI-INVESTMENT FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

MORGAN STANLEY MONEY MARKET FAMILY, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
TECTUM FONDS SELECTION, 20, rue de la Poste, L-2346 Luxembourg

2. SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT À CAPITAL VARIABLE:

ATAG SICAV, 8, boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg
JULIUS BAER MULTIINVEST, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
PAN ASIA SPECIAL OPPORTUNITIES FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
RENT-O-NET, 10, rue Antoine Jans, L-1820 Luxembourg
***THE GARTMORE LATIN AMERICA NEW GROWTH FUND, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

3. AUTRES ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF:

LEBANON HOLDINGS, 11, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg

Il y a lieu de **retirer** de la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1996 et publiée au Mémorial B n° 17 du 18 avril 1997 sous:

**I. Organismes de placement collectif
soumis aux dispositions de la partie I de la loi du 30 mars 1988:**

1. FONDS COMMUNS DE PLACEMENT:

CL ASIA EUROPE EQUITY FUND, 26a, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
DAIWA JF PACIFIC FUND, 2, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
DEKALUX-EUROPLUS 7/97, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
DEKALUX-PORTFOLIO 2, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
EUROPE ASIA DYNAMIC FUND, 2, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
FIVE ARROWS ASIAN GROWTH FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
HYPO DM-PRO CASH 97, 4, rue Alphonse Weicker, L-2721 Luxembourg-Kirchberg
JAPAN KONZEPT '97, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
KEYSTONE ASIA SMALL CAP FUND, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
KEYSTONE FUND OF THE AMERICAS, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
PACIFIC BASIN GROWTH FUND, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
RENDITE 1997, 2, boulevard Konrad Adenauer, L-1115 Luxembourg
ROSENBERG ALPHA FUND YIELD, 13, rue Goethe, L-1637 Luxembourg
STATE STREET AMERICAN FUND, 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
SVB PORTFOLIO, 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
UNI 93/96 II (LUX) LIQUID, 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen

2. SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT À CAPITAL VARIABLE:

FIDELITY FUNDS II, place de l'Etoile, L-1479 Luxembourg
FOKUS INTERNATIONAL GROWTH FUND, 13, rue Goethe, L-1637 Luxembourg
GARTMORE JAPAN WARRANT FUND, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
MONDIOVAL, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
OBLI-VALOR, 20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg
SELECTION HORIZON, 20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg
SMITH BARNEY INTERNATIONAL FUNDS, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg
TIIC (O.T.C.) JAPAN FUND, 16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

**II. Organismes de placement collectif
soumis aux dispositions de la partie II de la loi du 30 mars 1988:**

1. FONDS COMMUNS DE PLACEMENT:

IHS FONDS 2 (LUX), 4, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen
*MONEY MANAGER, 16, avenue Marie-Thérèse, L-2132 Luxembourg
**PICTET GLOBAL SECTOR FUND, 17, côte d'Eich, L-1450 Luxembourg
*ROSENBERG US SMALL CAP FUND, 13, rue Goethe, L-1637 Luxembourg
THE S.K. TRUST, 13, rue Goethe, L-1637 Luxembourg

2. SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT À CAPITAL VARIABLE:

CAPITAL FUTURES FUND, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg
FIDELITY PORTFOLIO SELECTOR SICAV, place de l'Etoile, L-1479 Luxembourg
FIVE ARROWS IBERIAN FUND, 20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg
GLOBAL FUTURES & OPTIONS SICAV, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
HTR INDIA FUND, 6D, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
RNB LUX SHORT TERM FUND, 32, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
THE VOLATILITY FUND, 26a, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

3. AUTRES ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF:

NEW EUROPE EAST INVESTMENT FUND, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg

***THE GARTMORE LATIN AMERICA NEW GROWTH FUND, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

—

Il y a lieu de **modifier** la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1996 et publiée au Mémorial B n° 17 du 18 avril 1997 sous:

I. Organismes de placement collectif soumis aux dispositions de la partie I de la loi du 30 mars 1988:

1. FONDS COMMUNS DE PLACEMENT:

l'adresse des organismes de placement collectif suivants:

ASIA GROWTH FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 ASIA NIES JAPAN FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 DEURO, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 DM ECONOMIES FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 EC TACTICAL ALLOCATION FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 EQUITY INVESTMENT FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 EUROPEAN GROWTH FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 EURORAS FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 FI LUX, 2, place Dargent, L-1413 Luxembourg
 FIRST BENELUX, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 INTERNATIONAL BOND TRUST, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 INTERNATIONAL GROWTH FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 MK LUX, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 NEW WORLD DYNAMIC FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 NORDLUX, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 ORIENT GROWTH FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 PRIME LIPPER EUROPE FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 TEMPLETON ASIA FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 THE EUROPE FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 UBZ EURO-INCOME FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 WÜSTENROT DM RENT 97, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 WÜSTENROT DM RENT 98, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 WÜSTENROT EUROPARENT, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
 WÜSTENROT GLOBALRENT, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

la dénomination des organismes de placement collectif suivants:

BANIF MULTIDIVISA, 20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg
 en
 BANIF RENTA FIJA MULTIDIVISA, 20, boulevard Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg
 CREDIS BOND FUND, 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
 en
 CREDIT SUISSE BOND FUND (LUX), 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
 CREDIS EQUITY FUND, 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
 en
 CREDIT SUISSE EQUITY FUND (LUX), 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
 CREDIS PORTFOLIO FUND, 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
 en
 CREDIT SUISSE PORTFOLIO FUND (LUX), 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg
 DEKALUX 1/98, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 en
 DEKALUX 1/98 (3 JAHRE ROLL-OVER), 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 DEKALUX 4/98, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 en
 DEKALUX 4/98 (3 JAHRE ROLL-OVER), 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 DEKALUX 7/97, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 en
 DEKALUX 7/97 (3 JAHRE ROLL-OVER), 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 DEKALUX 7/98, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg
 en
 DEKALUX 7/98 (3 jahre roll-over), 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

HYPO NEW EUROPE, 4, rue Alphonse Weicker, L-2721 Luxembourg-Kirchberg

en

HYPO TOP EUROPA, 4, rue Alphonse Weicker, L-2721 Luxembourg-Kirchberg

WORLDFOLO MUTUAL FUNDS, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

en

AMERICAN EXPRESS WORLDFOLO FUNDS, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

2. SOCIETES D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

l'adresse des organismes de placement collectif suivants:

AGF EUROINVEST, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

ARGENTARIA GLOBAL FRONTIER FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

ASIAN DEVELOPMENT EQUITY FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

BANESFONDO INTERNACIONAL, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

BIL BONDS, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

BIL EURO RENT FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

BIL EUROPE GROWTH FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

CAIXA FUNDS, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

DNB INVESTMENT FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

DREYFUS AMERICA FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

ECUSCOR, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

EUROBC, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

FIXED INCOME TRANSWORLD FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

INTERNATIONAL BOND INDEX FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

ITALFORTUNE INTERNATIONAL FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

JAPAN DYNAMIC FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

LOMBARD ODIER INVEST, 39, allée Scheffer, L-2520 Luxembourg

LUXEMBOURG EUROPEAN AND AMERICAN FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

MULTIEUROPE, 7, boulevard Joseph II, L-1840 Luxembourg

MULTISCOR, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

NOMURA ROSENBERG ALPHA FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

PARTNER EMERGING MARKETS UMBRELLA FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

PRIME MULTIBOND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

SECURENTA, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

TARGET INTERNATIONAL GROWTH FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

WORLD BALANCED FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

la dénomination des organismes de placement collectifs suivants:

ABTRUST ATLAS FUND, 4, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

en

ABERDEEN ATLAS FUND, 4, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

ALLIANCE MIDDLE EAST OPPORTUNITIES FUND, 33, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg

en

ACM MIDDLE EAST OPPORTUNITIES FUND, 33, boulevard du Prince Henri, L-1724 Luxembourg

3. AUTRES ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF:

l'adresse de l'organisme de placement collectif suivant

INTERMARKET FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

II. Organismes de placement collectif

soumis aux dispositions de la partie II de la loi du 30 mars 1988:

1. FONDS COMMUNS DE PLACEMENT:

l'adresse des organismes de placement collectif suivants:

SYNALFUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

la dénomination des organismes de placement collectif suivants:

CREDIS COMMODITY FUND, 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg

en

CREDIT SUISSE COMMODITY FUND (LUX), 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg

CREDIS FOREX FUND, 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg

en

CREDIT SUISSE FOREX FUND (LUX), 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg

CREDIS MONEY MARKET FUND, 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg

en

CREDIT SUISSE MONEY MARKET FUND (LUX), 5, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg

DEKALUX-S RENDITE 1/98, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

en

DEKALUX-S RENDITE 1/98 (5 JAHRE ROLL-OVER), 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

DEKALUX-S RENDITE 10/97, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

en

DEKALUX-S RENDITE 10/97 (5 JAHRE ROLL-OVER), 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

DEKALUX-S RENDITE 10/98, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

en

DEKALUX-S RENDITE 10/98 (5 JAHRE ROLL-OVER), 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

DEKALUX-S RENDITE 4/98, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

en

DEKALUX-S RENDITE 4/98 (5 JAHRE ROLL-OVER), 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

DEKALUX-S RENDITE 7/98, 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

en

DEKALUX-S RENDITE 7/98 (5 JAHRE ROLL-OVER), 6C, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

2. SOCIETES D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE:

l'adresse des organismes de placement collectif suivants:

ADELAÏDE, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

BIL DELTA FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

BIL MONEY MARKET FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

CASH FUND, 10a, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

IMMO-CROISSANCE, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

INTERFIRST, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

INTERMARKET MULTICURRENCY FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

INVERSUD INVESTMENT FUND, SICAV, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

INVESTILUX, 50, avenue J-F Kennedy, L-1855 Luxembourg

MULTIFUTURES, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

PLURIGESTION, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

PPM FAR EAST DERIVATIVES FUND, 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

la dénomination de l'organisme de placement collectif suivant:

EASTERN EUROPEAN UTILITIES FUND, 1a, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen

en

CENTRAL EUROPEAN YIELD FUND, 1a, rue Thomas Edison, L-1445 Luxembourg-Strassen

3. AUTRES ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF:

l'adresse de l'organisme de placement collectif suivant:

INDEPENDANCE ET EXPANSION S.C.A., 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

Luxembourg, le 30 septembre 1997

INSTITUT MONETAIRE LUXEMBOURGEOIS

* l'opc s'est soumis aux dispositions de la partie I

** l'opc s'est soumis aux dispositions de la partie I et a changé de dénomination

*** l'opc a changé de forme juridique et de dénomination

Liste officielle des organismes de placement collectif soumis à la surveillance de l'Institut Monétaire Luxembourgeois conformément à la loi du 19 juillet 1991.

COMPLEMENT n° 3

Il y a lieu d'**ajouter** à la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1996 et publiée au Mémorial B n° 17 du 18 avril 1997 sous:

1. FONDS COMMUNS DE PLACEMENT

AUSTRALIA/NEW ZEALAND FUND, 1-3, rue du St Esprit, L-1475 Luxembourg

GLOBAL EUROPEAN EQUITIES FUND, 6A, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

IBJ GAA FUND, 6, rue Jean Monnet, L-2180 Luxembourg-Kirchberg

NIKKO JUPITER TRUST, 16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

UBS (LUX) GLOBAL EMERGING MARKETS PORTFOLIO, 3-5, place Winston Churchill, L-1340 Luxembourg

2. SOCIETES D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE

AHV INTERNATIONAL PORTFOLIO, 26a, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

3. AUTRES ORGANISMES DE PLACEMENT COLLECTIF

SECURITY CAPITAL LOGISTAR INTERNATIONAL FUND S.C.A., 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg

NEW EUROPE EAST INVESTMENT FUND, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg

Il y a lieu de **retirer** de la liste officielle des organismes de placement collectif arrêtée au 31 décembre 1996 et publiée au Mémorial B n° 17 du 18 avril 1997 sous:

1. FONDS COMMUNS DE PLACEMENT

COUGAR FUND, 2, boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg

KEY-CURRENCY INVESTMENT FUND, 16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

Luxembourg, le 30 septembre 1997

INSTITUT MONETAIRE LUXEMBOURGEOIS

Ministère de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative. – Examens-concours. – Le Ministère de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative organisera au cours du mois de janvier 1998 les examens-concours suivants:

le 17 janvier 1998: examen-concours pour l'admission au stage dans la carrière du rédacteur

Relevé des vacances de poste: Entreprise des Poste et Télécommunications 4, Administration des Bâtiments Publics 1, Service National de la Protection Civile 1, Administration des Douanes et Accises 1, Administration des Ponts et Chaussées 1, Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques 1, Administration du Cadastre et de la Topographie 1, Administration des Contributions Directes 1.

le 24 janvier 1998: examen-concours pour l'admission au stage dans la carrière de l'expéditionnaire administratif

Relevé des vacances de poste: Administration judiciaire 1, Entreprise des Postes et Télécommunications 3, Caisse de maladie des ouvriers 2, Administration des Ponts et Chaussées 1, Administration des Contributions Directes 3.

Les épreuves préliminaires aux examens-concours en vue du contrôle de la connaissance des trois langues administratives auront lieu entre le 5 et le 10 janvier 1998.

Relevé des faillites prononcées par le tribunal d'arrondissement de Luxembourg pendant le mois d'août 1997.

N° d'ordre	Nom du failli	date du jugement	juge-commissaire	curateur
<i>Luxembourg</i>				
1.	la S.A. LUXGLAS, avec siège social à Luxembourg, 33, rue de Strasbourg	05.08.1997	Mme Paule Mersch	M ^e Dominique Bornert
2.	la S.A. LB FINANCE, avec siège social à Livange, Centre d'Affaires le 2000	05.08.1997	Mme Paule Mersch	M ^e Anne-Flora Jardel
3.	la s. à r. l. LIBRAIRIE PORTUGAISE, avec siège social à Luxembourg, 8, rue André Duchscher	05.08.1997	Mme Paule Mersch	M ^e Martine Mirkes
4.	la s. à r. l. AGENCE DE VOYAGES GALAXIA, établie et ayant son siège social à Luxembourg, 25, avenue de la Liberté	05.08.1997	Mme Paule Mersch	M ^e Gabriel Blanc
5.	la S.A. COREBAT, établie et ayant son siège social à Dudelange, 150, rue du Parc	05.08.1997	Mme Paule Mersch	M ^e Pierre Feltgen
6.	la S.A. JETTE INVEST, avec siège social à Luxembourg, 33, rue Albert 1 ^{er}	08.08.1997	Mme Béatrice Kieffer	M ^e André Th. Ries
7.	la S.A. NEFER, avec siège social à Luxembourg, 18, boulevard Royal	08.08.1997	Mme Béatrice Kieffer	M ^e André Th. Ries
8.	la s. à r. l. PARAISO LATINO, avec siège social à Luxembourg, 369, rue de Neudorf	08.08.1997	Mme Béatrice Kieffer	M ^e Bernard Felten
9.	la s. à r. l. LA GRANDE CHINE, avec siège social à Bettembourg, 13-17, route de Luxembourg	08.08.1997	Mme Béatrice Kieffer	M ^e Valérie Mahak

10.	la s. à r. l. SOLUREST, avec siège social à Pontpierre, 28, Grand-Rue	12.08.1997	Mme Béatrice Kieffer	M ^e Isabelle Neiss
11.	la s. à r. l. VDF, avec siège social à Differdange, 13, Grand-Rue	12.08.1997	Mme Béatrice Kieffer	M ^e Marc Meyers
12.	la s. à r. l. D'ANTAN, avec siège social à Pétange, 5, rue Jean-Baptiste Gillardin	14.08.1997	Mme Théa Harles-Walch	M ^e Félix Laplume
13.	la s. à r. l. LUX FASHION, avec siège social à Luxembourg, 15, rue des Capucins	19.08.1997	Mme Théa Harles-Walch	M ^e Daniel Linden
14.	la s. à r. l. KOMINTEC, avec siège social à Luxembourg, 100, rue de Gasperich	19.08.1997	Mme Théa Harles-Walch	M ^e Frank Neu
15.	la s. à r. l. LA GRANDE EPOQUE, avec siège social à Bettembourg, 4, rue de la Gare	19.08.1997	Mme Théa Harles-Walch	M ^e Sandro Luci
16.	la s. à r. l. R.G. LUX, avec siège social à Luxembourg, 4, rue Henri Schnadt	19.08.1997	Mme Théa Harles-Walch	M ^e Pierre Feltgen
17.	le sieur Holger STRASSMAYR, transporteur, demeurant à Frisange, 71, rue de Mondorf, ayant fait le commerce à Howald, 20, rue de Scillas	19.08.1997	Mme Théa Harles-Walch	M ^e Jean-Louis Hastert
18.	la S.A. L'INDICE GROUP, avec siège social à Luxembourg, 231, Val des Bons Malades	19.08.1997	Mme Théa Harles-Walch	M ^e Pierre Feltgen
19.	la s. à r. l. WENDY W., avec siège social à Septfontaines, 11A, route de Mersch	22.08.1997	Mme Chantal Glod	M ^e Frédéric Frabetti
20.	la s. à r. l. SELF SERVICE JOSETTE, avec siège social à Luxembourg, 19, rue Demy Schlechter	22.08.1997	Mme Chantal Glod	M ^e Frédéric Frabetti
21.	la s. à r. l. LIDO, établie et ayant son siège social à Luxembourg, 39, rue Ste Zithe	26.08.1997	Mme Chantal Glod	M ^e Pierre Feltgen
22.	la s. à r. l. GMC TRADING, avec siège social à Bascharage, rue de la Continentale	26.08.1997	Mme Chantal Glod	M ^e Roy Reding
23.	la s. à r. l. ORIANGE, avec siège social à Schiffange, 56, rue Basse, de fait établie à Dudelange, 35, place de l'Hôtel de Ville	26.08.1997	Mme Chantal Glod	M ^e Vincent Lapaque
24.	la s.e.c.s. CETTIGA & Cie, avec siège social à Esch-sur-Alzette, 15, place Norbert Metz	26.08.1997	Mme Chantal Glod	M ^e Pierre Feltgen
25.	la s. à r. l. LUX-PEINTURES, établie et ayant son siège social à Dudelange, 34, avenue Grande-Duchesse Charlotte	26.08.1997	Mme Chantal Glod	M ^e Roy Reding
26.	la dame Maria Amalia NEVES COELHO, commerçante, ayant fait le commerce sous la dénomination BRASSERIE AMALIA, demeurant à Bereldange, 20, route de Luxembourg	29.08.1997	Mme Béatrice Kieffer	M ^e Anja Reisdoerfer

Diekirch

27.	la société ALL CLEANING SERVICE LUXEMBOURG S. à r. l., établie et ayant son siège social à L-9051 Wiltz, rue Charles Lambert, zone industrielle	12.08.1997	Mme Gig Molitor	M ^e Tom Goeders
-----	---	------------	-----------------	----------------------------

Relevé des faillites prononcées par le tribunal d'arrondissement de Luxembourg pendant le mois de septembre 1997.

N° d'ordre	Nom du failli	date du jugement	juge-commissaire	curateur
<i>Luxembourg</i>				
1.	la s. à r. l. HERSE, avec siège social à Luxembourg, 30, rue Beaumont	02.09.1997	Mme Claudine de la Hamette	M ^e Ari Gudmansson
2.	la S.A. CRIME DEFENSE, en liquidation, avec siège social à Luxembourg, 31, rue du Kiem	02.09.1997	Mme Claudine de la Hamette	M ^e Stéphane Maas
3.	la S.A. EURO-CONSTRUCTIONS IMMOBILIERE INTERNATIONALE, en liquidation, avec siège social à Luxembourg, 15, rue de Reims	02.09.1997	Mme Claudine de la Hamette	M ^e Laurence Muller
4.	la S.A. CROISIERES D'EUROPE, avec siège social à Luxembourg, 6, place de Nancy	09.09.1997	Mme Nathalie Jung	M ^e André Th. Ries
5.	la s. à r. l. RESTAURANT RANCIO, établie et ayant son siège social à Esch-sur-Alzette, 16, rue du Brill	12.09.1997	Mme Christiane Bisenius	M ^e Jean-Louis Hastert
6.	la s. à r. l. FLEX INTERNATIONAL, avec siège social à Strassen, 232, route d'Arlon	12.09.1997	Mme Christiane Bisenius	M ^e Jean-Paul Meyers
7.	la s. à r. l. WORLD CAR, avec siège social à Luxembourg, 19, rue du X Septembre	19.09.1997	Mme Karin Guillaume	M ^e Ardavan Fatholahzadeh
8.	la S.A. PUMA, avec siège social à Esch-sur-Alzette, 138, boulevard J. F. Kennedy	26.09.1997	Mme Paule Mersch	M ^e Gérald Origer
9.	la s. à r. l. AGADIR OUFALA, avec siège social à Luxembourg, 55, rue Glesener	26.09.1997	Mme Paule Mersch	M ^e Nadège Oger
10.	la s. à r. l. UNION HISPANO LATINA, ayant fait le commerce sous la dénomination EL BARRIL, avec siège social à Luxembourg, 1, rue du Nord	26.09.1997	Mme Paule Mersch	M ^e Yves Wagener
11.	la s. à r. l. D.C., avec siège social à Grevenmacher, 20, rue de Thionville	26.09.1997	Mme Paule Mersch	M ^e Carmen Rimondini
12.	la s. à r. l. I.C.Gé, Investissements, Construction et Gestion, avec siège social à Windhof, Zone Industrielle, 18, ancienne rue d'Arlon	26.09.1997	Mme Paule Mersch	M ^e Carmen Rimondini
13.	la dame Danielle NEPPER, commerçante, demeurant à B-Arlon-Stockem, 215, rue de Neufchâteau, ayant fait le commerce sous la dénomination CÔTE SUD à Luxembourg, 8, rue Notre-Dame	26.09.1997	Mme Paule Mersch	M ^e Pierre Feltgen
<i>Diekirch</i>				
14.	la société à responsabilité limitée RIFKOLUX, établie à L-8812 BIGONVILLE, 2, rue des Romains	24.09.1997	Mme Marie-Thérèse Schmitz	M ^e Isabel Dias
15.	la société anonyme TERROVA INVEST S.A., ayant eu son siège social à L-9972 Lieler, maison n° 61, actuellement sans siège connu	24.09.1997	Mme Marie-Thérèse Schmitz	M ^e François Gengler

Par jugement du tribunal de commerce de Luxembourg en date du 17 septembre 1997, la faillite de S.A. M.D. INTERNATIONAL, avec siège social à Differdange, 11, rue Michel Rodange, a été rabattue.

Santé. – Art de guérir. – Par arrêté ministériel du 18 novembre 1997, Mme le Dr Françoise Berthet, ép. Bofferding, née le 8 avril 1959, a été autorisée à exercer la profession de médecin-spécialiste en pédiatrie au Luxembourg.

Santé. – Pharmaciens. – Par arrêté ministériel du 18 novembre 1997, Mme Valérie Boraccino, née le 29 juin 1967, a été autorisée à exercer la profession de pharmacien au Luxembourg.

Indigénat.

(Publication prescrite par la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise)

Options

– Par déclaration d'option faite le 28.11.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame ALBIOS Regina, épouse KOSTKA Claude, née le 18.09.1965 à Manila (Philippines), demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 18.04.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Pétange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame ANAYA BRISENO Dolores, épouse CANO Salvador, née le 15.12.1972 à Luxembourg, demeurant à Rodange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 24.10.1997, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de ANAYA Dolores.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 03.02.1997 devant l'officier de l'état civil de la commune de Pétange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur ANTUNES CAMPOS Antonio Joaquim, né le 28.11.1970 à Turis/Vila Verde (Portugal), demeurant à Pétange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 24.10.1997, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénoms de CAMPOS Antonio Joaquim.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 11.12.1995 devant l'officier de l'état civil de la commune de Heffingen, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur AUDENAERDE Didier Alice Antoine, né le 14.03.1968 à Liège (Belgique), demeurant à Heffingen, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 16.02.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bascharage, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame BALATONG Ligaya, épouse MARES Albert, née le 11.09.1963 à Beberon/San Fernando (Philippines), demeurant à Hautcharage, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 01.10.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bascharage, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur BEI David, né le 08.08.1978 à Luxembourg, demeurant à Bascharage, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 22.12.1995 devant l'officier de l'état civil de la commune de Steinsel, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame BERRINI Valeria, née le 30.08.1971 à Angera/Varese (Italie), demeurant à Heisdorf, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 02.08.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Schiffange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur BOUILLÉ Frédéric, né le 17.04.1978 à Ettelbruck, demeurant à Audun-le-Tiche (France), a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 02.01.1997 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur CANO Sylvain Laurent, né le 15.05.1972 à Luxembourg, demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 30.09.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Steinfort, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame CASTRO Cindy, née le 20.03.1978 à Luxembourg, demeurant à Steinfort, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 15.05.1997 devant l'officier de l'état civil de la commune de Mondorf-les-Bains, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur COMES Michael, né le 22.05.1963 à Saarbrücken (Allemagne), demeurant à Altwies, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 19.03.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Kehlen, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur DA SILVA VIANA Filipe Antonio, né le 12.07.1975 à Luxembourg, demeurant à Kehlen, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 24.10.1997, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de VIANA Philippe.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 04.03.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur DI CHIO Giuseppe, né le 15.12.1974 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Esch-sur-Alzette, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 04.03.1997 devant l'officier de l'état civil de la commune de Differdange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame DRAN Pascale Simone, épouse SADLER Emile René, née le 24.12.1961 à Differdange, demeurant à Oberkorn, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 20.11.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Mondercange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur GARCIA CALAMARDO Juan Luis, né le 28.07.1954 à Montilla (Espagne), demeurant à Mondercange, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 19.11.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Strassen, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur GARGANO Daniele, né le 13.06.1972 à Luxembourg, demeurant à Strassen, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 05.02.1997 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Eschweiler, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame HENCHOZ Christel Gisèle Micheline, épouse BERTEMES Nicolas, née le 16.09.1970 à Ixelles (Belgique), demeurant à Reuler, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 09.01.1997 devant l'officier de l'état civil de la commune de Flaxweiler, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur KRINGS Peter Paul, né le 13.09.1943 à Gerolstein (Allemagne), demeurant à Flaxweiler, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 21.04.1997 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bous, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame LUCHETTA Patrizia, épouse GENGLER Roger Henri, née le 25.03.1964 à Luxembourg, demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 05.09.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Differdange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame MADRERO Maria Teresa, épouse FEIDT Claude, née le 16.05.1971 à Pianda-an East, Maasin, Iloilo (Philippines), demeurant à Differdange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 26.09.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bascharage, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur MAMMOLA Gilberto, né le 16.04.1978 à Differdange, demeurant à Hautcharage, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 25.02.1997 devant l'officier de l'état civil de la commune de Mondernange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur MARTINS DE SOUSA Michel José, né le 31.05.1976 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Bergem, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 31.01.1997 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bettendorf, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur MONTEIRO PEREIRA Frédéric, né le 04.01.1977 à Ettelbruck, demeurant à Gilsdorf, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 24.10.1997, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de PEREIRA Frédéric.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 08.11.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Luxembourg, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur MOSCHETTI Francesco, né le 20.07.1977 à Luxembourg, demeurant à Luxembourg, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 09.12.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bascharage, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur PALMIERI Nicodemo, né le 27.07.1967 à Ciro Marina (Italie), demeurant à Bascharage, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 20.02.1997 devant l'officier de l'état civil de la commune de Garnich, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame PECHEUX Christine Rochelle Andrée, née le 25.07.1974 à Luxembourg, demeurant à Garnich, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 19.02.1997 devant l'officier de l'état civil de la commune de Differdange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame PEREIRA DA SILVA Daniela Alexandra, née le 03.11.1976 à Differdange, demeurant à Differdange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 25.01.1991 devant l'officier de l'état civil de la commune de Differdange, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame PUSKARIC Noelle Yvonne, épouse GADDE Ronald Romain, née le 25.12.1954 à Differdange, demeurant à Niederkorn, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 11.11.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Strassen, en conformité de l'art. 19,6 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame RAHMANIAN Yalda, née le 20.09.1976 à Téhéran (Iran), demeurant à Strassen, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 02.12.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune d'Esch-sur-Alzette, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur RECHE RECHE Diego, né le 29.03.1978 à Esch-sur-Alzette, demeurant à Esch-sur-Alzette, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 24.10.1997, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénom de RECHE Diego.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 21.02.1997 devant l'officier de l'état civil de la commune de Stadtbredimus, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur RIO Bastien Luc, né le 31.07.1978 à Luxembourg, demeurant à Stadtbredimus, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 06.12.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Troisvierges, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur SARMENTO DE ALMEIDA Sergio Jorge, né le 24.02.1978 à Germil/Penalva do Castelo (Portugal), demeurant à Troisvierges, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 01.10.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Bascharage, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame SCHMIDT Marie-Anne, épouse THILL Henri Albert, née le 17.09.1965 à Pétange, demeurant à Hautcharage, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 05.03.1997 devant l'officier de l'état civil de la commune de Dippach, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, le sieur VALERIO DE SOUSA Antonio Joaquim, né le 21.09.1968 à Terrugem/Sintra (Portugal), demeurant à Dippach, a acquis la qualité de Luxembourgeois.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Par arrêté ministériel du 24.10.1997, la personne préqualifiée a été autorisée à porter les nom et prénoms de DE SOUSA Antonio Joaquim.

Cette décision ne prend effet qu'après un délai de trois mois à partir de la présente publication, s'il n'intervient pas de révocation conformément à l'article 8 de la loi du 7 juin 1989 relative à la transposition des noms et prénoms des personnes qui acquièrent ou recouvrent la nationalité luxembourgeoise.

– Par déclaration d'option faite le 28.01.1997 devant l'officier de l'état civil de la commune de Pétange, en conformité de l'art. 19,1 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame VALLE Sandra, née le 04.01.1977 à Differdange, demeurant à Pétange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 30.07.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Nommern, en conformité de l'art. 19,3 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame WEIMERT Shirley Aline Elisabeth, épouse DIFFERDING Jean Marie Michel, née le 26.05.1970 à Landau (Allemagne), demeurant à Cruchten, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

– Par déclaration d'option faite le 03.09.1996 devant l'officier de l'état civil de la commune de Contern, en conformité de l'art. 19,4 de la loi modifiée du 22 février 1968 sur la nationalité luxembourgeoise, la dame WOLF Sylvia Hélène, née le 02.12.1974 à Creutzwald (France), demeurant à Oetrange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets quatre jours après la présente publication.

Santé.

Relevé des maladies transmissibles déclarées pendant le mois d'octobre 1997.

Maladies		Cantons													Totaux		
		Luxembourg-Ville	Luxbg-campagne	Esch-sur-Alzette	Capellen	Grevenmacher	Remich	Diekirch	Wiltz	Clervaux	Vianden	Mersch	Echternach	Redange	total du mois	total du mois précédent	total de l'année en cours
M = Maladie D = Décès																	
Fièvre typhoïde	M																
	D																
Fièvre paratyphoïde	M																
	D																
Autres Salmonelloses	M			4	1	1		2				2			10	14	49
	D																
Diphthérie	M																
	D																
Coqueluche	M																
	D																
Scarlatine	M			1								1			2		48
	D																
Brucelloses	M																
	D																
Méningite infectieuse	M															2	3
	D																
Dysenterie	M																
	D																
Tbc pulmonaire	M			1											1	2	21
	D																
Tbc autres organes	M	1													1	2	4
	D																
Tbc pleurale	M																1
	D																
Tbc Primo-infection	M			1											1		5
	D																
Rougeole	M																1
	D																
Paludisme	M					2									2		7
	D																
Hépatite infectieuse	M	4						1							5	18	185
	D																
Condylome accum.	M																3
Blennorragie	M																2
Syphilis.	M																4
Tétanos	M																
Psittacose	M		1												1		1
S.I.D.A.	M	4													4	1	9
	D															1	3

Il s'agit de 2 cas de
malaria d'aéroport
▲